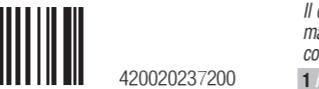
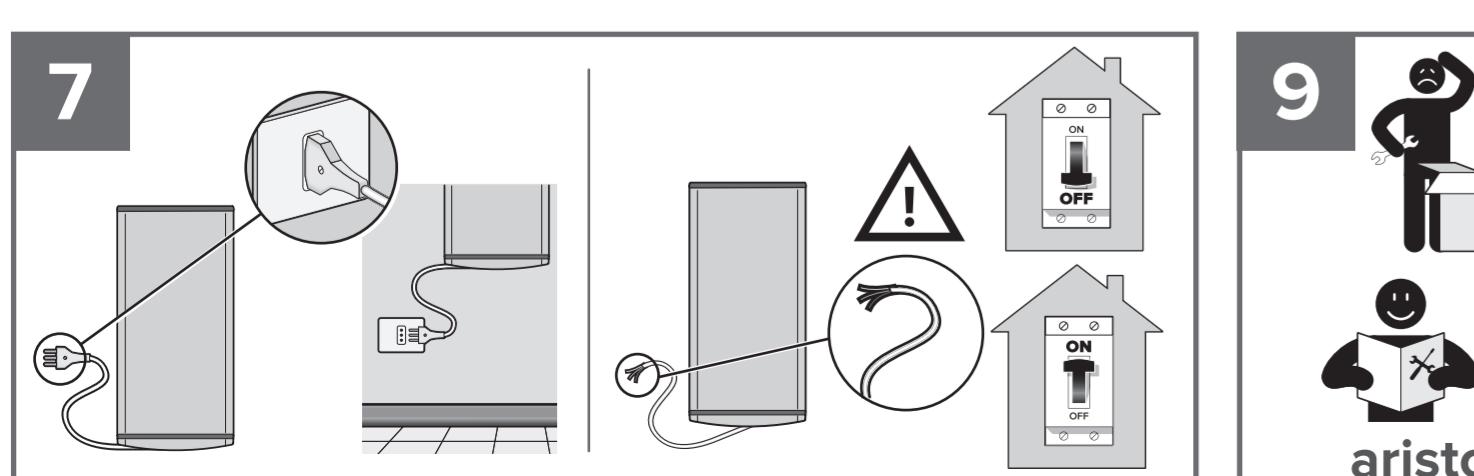
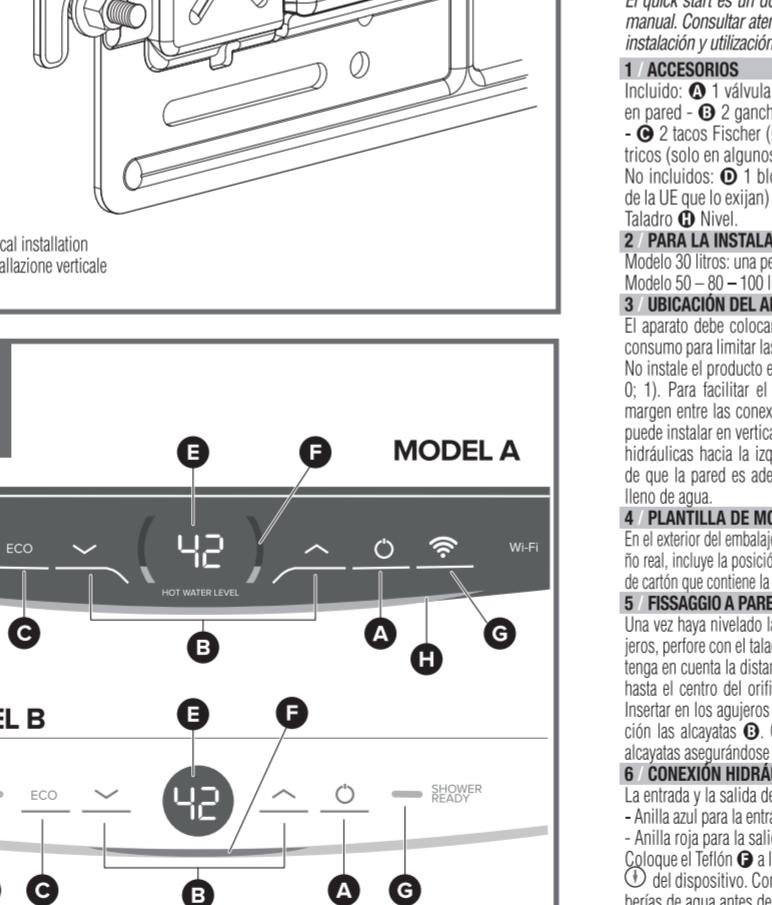
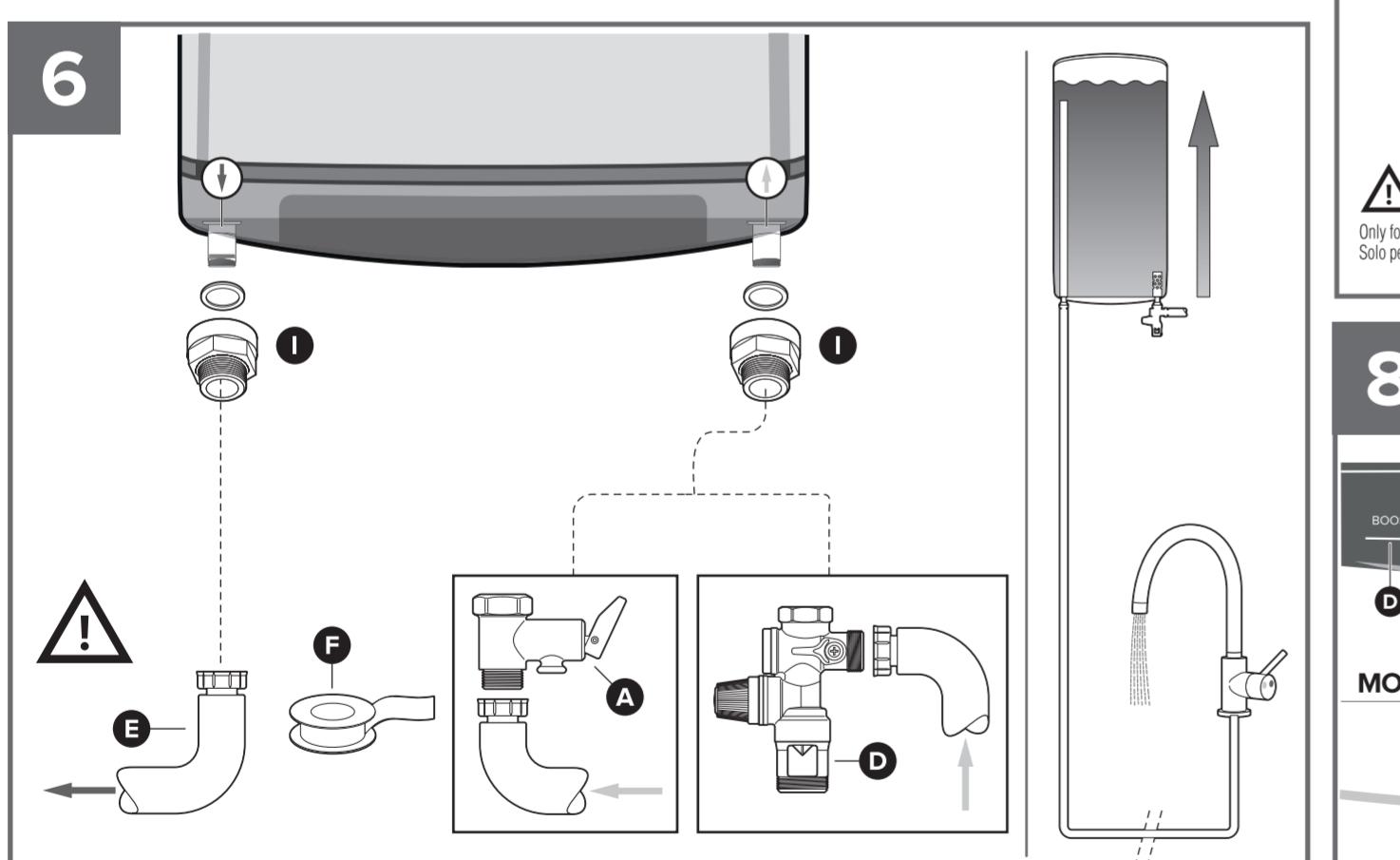
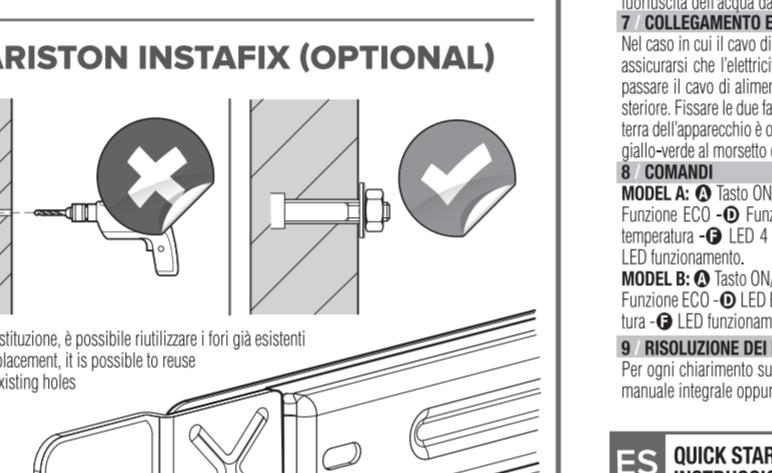
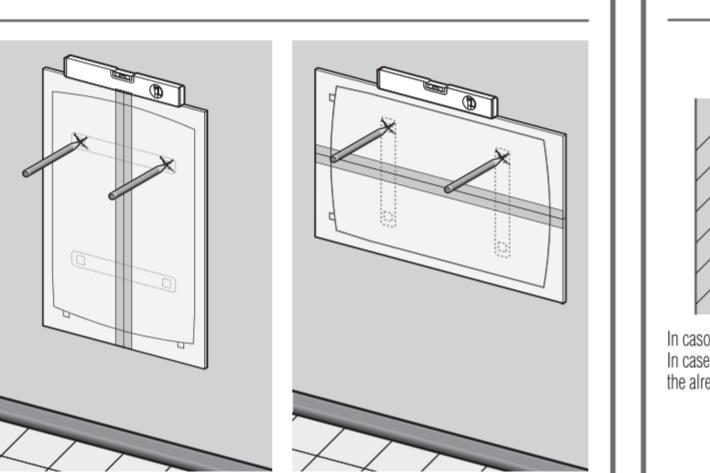
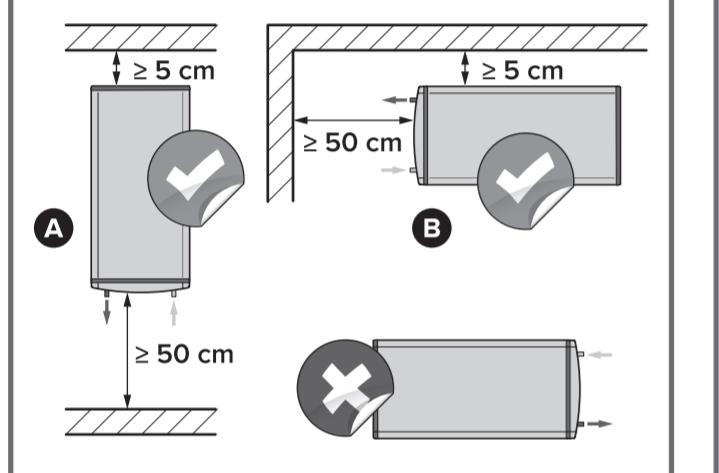
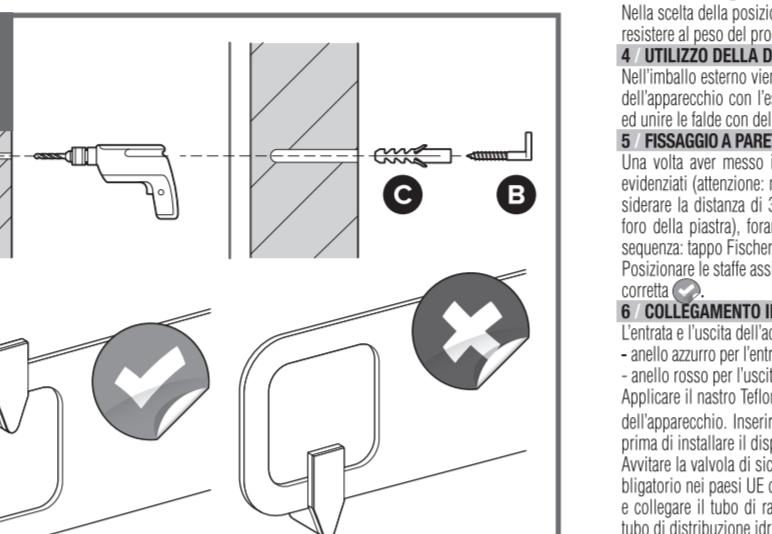
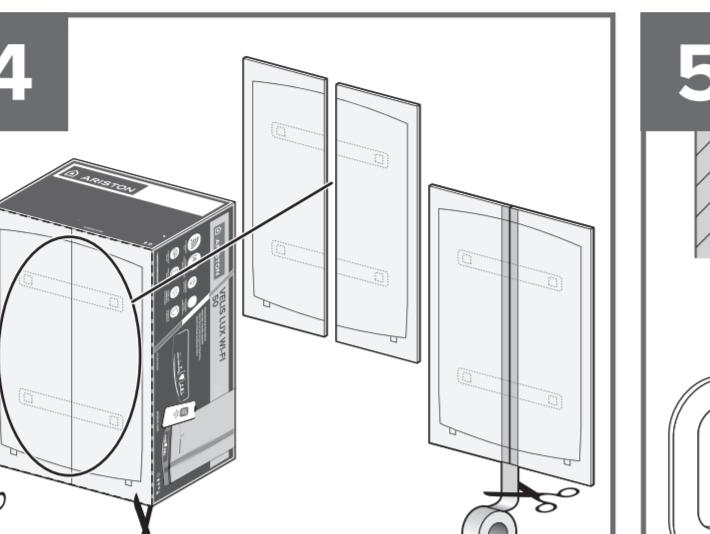
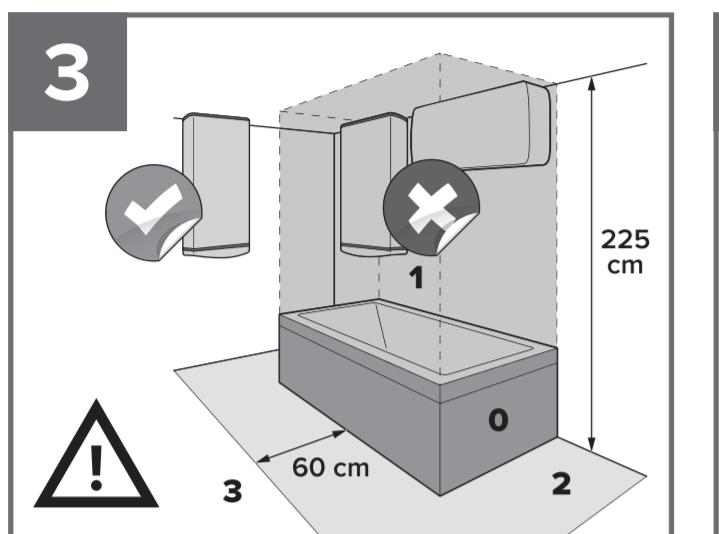
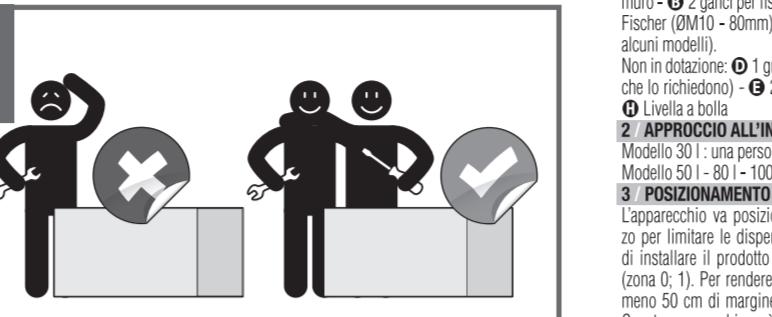
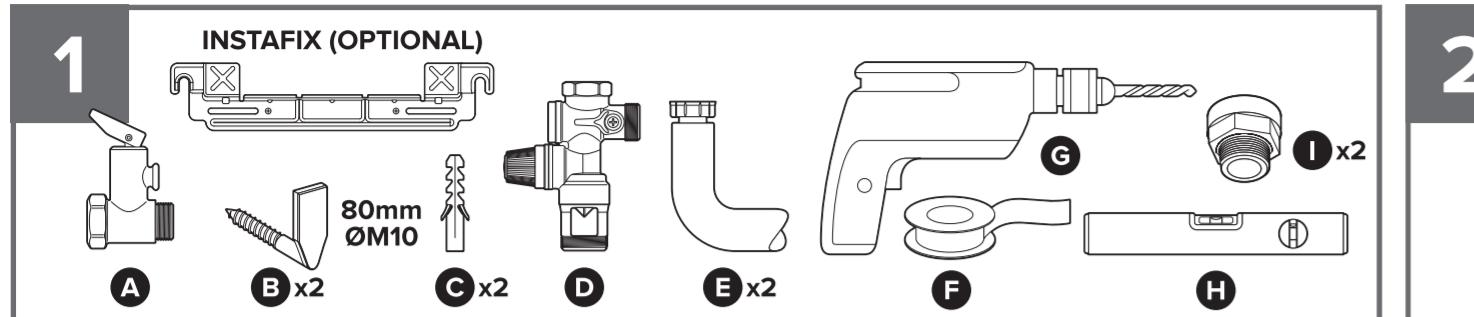


# ARISTON QUICK START



42002037200



ariston.com

## IT QUICK START INSTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

*Il quick start è un documento introduttivo e non sostitutivo del manuale. Consultare attentamente il manuale prima di procedere con l'installazione e l'utilizzo del prodotto.*

### 1 ACCESSORI

In dotazione: ① 1 valvola di sicurezza - ② 2 staffe per fissaggio a muro - ③ 2 ganci per fissaggio a muro (ØM10 - 80mm) - ④ 2 tappi Fischer (ØM10 - 80mm) - ⑤ 2 Giani dielétricos (disponibili solo su alcuni modelli).

Non in dotazione: ⑥ 1 gruppo di sicurezza (obbligatorio nei paesi UE che lo richiedono) - ⑦ 2 tubi di raccordo - ⑧ Teflon - ⑨ Trapano - ⑩ Livella a bolla

### 2 APPRECCIO ALL'INSTALLAZIONE

Modello 30 l: una persona

Modello 50 l - 80 l - 100 l: due persone

### 3 POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio va posizionato quanto più vicino ai punti di utilizzo per limitare le dispersioni di calore lungo le tubazioni. Evitare di installare il prodotto in posizioni ad alto esposizione all'acqua (zona 0). Per rendere più agevoli le manutenzioni prevedere almeno 50 cm di margine tra le connessioni idrauliche e la parete. Questo apparecchio può essere installato verticalmente oppure orizzontalmente ⑧ con le connessioni idrauliche rivolte a sinistra. Nella scelta della posizione assicurarsi che la parete sia idonea per resistere al peso del prodotto anche riempito d'acqua.

### 4 USING THE INSTALLATION JIG

The external packaging contains a full-size drawing of the appliance showing the exact position of the slots and brackets. Cut it out and join the ends with the duct tape.

### 5 FIXING THE APPLIANCE TO THE WALL

After levelling the jig and marking the hole points shown, (warning: when using the hole plate, consider the distance of 3.5 cm from the center of the template to the center of the hole in the plate), make the holes at a distance of 3.5 cm from the center of the duct of the foro della piastra), forare con un trapano ⑩. Inserire nei fori in sequenza: tappo Fischer ⑤ e ganci ③.

Posizionare le staffe assicurandosi che siano agganciate in maniera corretta ⑧.

### 6 COLLEGAMENTO IDRULICO

L'entrata e l'uscita dell'acqua sono contraddistinte da:

- anello azzurro per l'entrata dell'acqua fredda ①  
- anello rosso per l'uscita dell'acqua calda ②

Applicare il nastro Teflon ⑧ ai tubi di acqua fredda ① e calda ② dell'apparecchio. Inserire i giunti dielétricos ⑤ sui tubi dell'acqua prima di installare il dispositivo di sicurezza.

Avitare valvola di sicurezza ④ o il gruppo di sicurezza ⑤ obbligatorio nei paesi UE che lo richiedono) al tubo d'acqua fredda e collegare il tubo di raccordo ⑦ dell'acqua fredda. Collegare il tubo di distribuzione idrica dell'impianto domestico al tubo dell'acqua calda ②. Provvedere al riempimento del prodotto fino alla fuoriuscita dell'acqua dal rubinetto.

### 7. ELECTRICAL CONNECTIONS

If the power cable is not connected to the product: make sure that the mains power is deactivated, remove the cover and pass the cable through the hole positioned on the rear part. Connect the two wires to the two terminals of the thermostat. It is compulsory to earth the appliance: perform the operation by connecting the yellow-green wire to the terminal marked with the symbol ④.

### 8 CONTROL PANEL

MODEL A: ① Tasto ON/OFF - ② Tasto regolazione temperatura - ③ Funzione ECO - ④ Funzione BOOST - ⑤ DISPLAY visualizzazione temperatura - ⑥ LED 4 HOT WATER LEVELS - ⑦ Tasto Wi-Fi - ⑧ Funzioni LED.

MODEL B: ① Tasto ON/OFF - ② Tasto regolazione temperatura - ③ Funzione ECO - ④ LED ECO - ⑤ DISPLAY visualizzazione temperatura - ⑥ LED funzionamento - ⑦ LED SHOWER READY .

### 9 SOLVING PROBLEMS

For any clarifications concerning the product or its installation, consult the complete manual or contact the Ariston technical assistance service.

### 9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per ogni chiarimento sul prodotto o sull'installazione, consultare il manuale integrale oppure rivolgersi all'assistenza Ariston.

## EN QUICK START INSTALLATION INSTRUCTIONS

*Quick Start is merely an introductory document and does not replace the manual. Carefully read the manual prior to installing and using the product.*

### 1 ACCESSORIES

In dotazione: ① 1 safety valve - ② 2 staffe per fissaggio a muro - ③ 2 ganci per fissaggio a muro (ØM10 - 80mm) - ④ 2 tappi Fischer (ØM10 - 80mm) - ⑤ 2 Giani dielétricos (disponibili solo su alcuni modelli).

Non in dotazione: ⑥ 1 gruppo di sicurezza (obbligatorio nei paesi UE che lo richiedono) - ⑦ 2 tubi di raccordo - ⑧ Teflon - ⑨ Trapano - ⑩ Livella a bolla.

### 2 INSTALLATION APPROACH

Modello 30 l: una persona

Modello 50 l - 80 l - 100 l: due persone

### 3 POSITIONING OF THE APPARATUS

The apparatus should be positioned as close as possible to the points of use, in order to limit heat dispersion along the piping. Avoid installing the product in areas heavily exposed to water (zone 0 and 1). To facilitate maintenance operations, leave a space of at least 50 cm between the plumbing connections and the walls. This appliance can be installed either vertically or horizontally ⑧ with the plumbing connections oriented towards the left. In choosing the final position, make sure that the wall is able to withstand exposure to projections of water (zone 0). Pour l'eau dans les canalisations. N'installez pas le produit dans un endroit où il pourra être exposé à des projections d'eau (zone 0 et 1). Pour simplifier les opérations d'entretien, prévoir une distance d'au moins 50 cm entre les branchements de tuyaux et les murs. Ces appareils peuvent être installés soit verticalement soit horizontalement ⑧ avec les raccordements hydrauliques à gauche. Assurez-vous que la paroi soit capable de résister aux pressions exercées sur elle.

### 4 USING THE INSTALLATION JIG

The external packaging contains a full-size drawing of the appliance showing the exact position of the slots and brackets. Cut it out and join the ends with the duct tape.

### 5 FIXING THE APPLIANCE TO THE WALL

After levelling the jig and marking the hole points shown, (warning: when using the hole plate, consider the distance of 3.5 cm from the center of the template to the center of the hole in the plate), make the holes at a distance of 3.5 cm from the center of the duct of the foro della piastra), forare con un trapano ⑩. Inserire nei fori in sequenza: tappo Fischer ⑤ e ganci ③.

Posizionare le staffe assicurandosi che siano agganciate in maniera corretta ⑧.

### 6 COLLEGAMENTO IDRULICO

L'entrata e l'uscita dell'acqua sono contraddistinte da:

- d'una blu per l'arrivo dell'acqua fredda ①  
- d'una blu per l'uscita dell'acqua calda ②

Applicare il nastro Teflon ⑧ ai tubi d'acqua fredda ① e calda ② dell'apparecchio. Inserire i giunti dielétricos ⑤ sui tubi dell'acqua prima di installare il dispositivo di sicurezza.

Avitare valvola di sicurezza ④ o il gruppo di sicurezza ⑤ obbligatorio nei paesi UE che lo richiedono) al tubo d'acqua fredda e collegare il tubo di raccordo ⑦ dell'acqua fredda. Collegare il tubo di distribuzione idrica dell'impianto domestico al tubo dell'acqua calda ②. Provvedere al riempimento del prodotto fino alla fuoriuscita dell'acqua dal rubinetto.

### 7. ELECTRICAL CONNECTIONS

If the power cable is not connected to the product: make sure that the mains power is deactivated, remove the cover and pass the cable through the hole positioned on the rear part. Connect the two wires to the two terminals of the thermostat. It is compulsory to earth the appliance: perform the operation by connecting the yellow-green wire to the terminal marked with the symbol ④.

### 8 CONTROL PANEL

MODEL A: ① Tasto ON/OFF - ② Tasto regolazione temperatura - ③ Funzione ECO - ④ Funzione BOOST - ⑤ DISPLAY visualizzazione temperatura - ⑥ LED 4 HOT WATER LEVELS - ⑦ Tasto Wi-Fi - ⑧ Funzioni LED.

### MODEL B: ① Tasto ON/OFF - ② Tasto regolazione temperatura - ③ Funzione ECO - ④ LED ECO - ⑤ DISPLAY visualizzazione temperatura - ⑥ LED funzionamento - ⑦ LED SHOWER READY .

### 9 SOLVING PROBLEMS

For any clarifications concerning the product or its installation, consult the complete manual or contact the Ariston technical assistance service.

### 9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per ogni chiarimento sul prodotto o sull'installazione, consultare il manuale integrale oppure rivolgersi all'assistenza Ariston.

## FR QUICK START INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

*Ce guide de démarrage rapide (quick start) est un aide-mémoire et n'a pas vocation à remplacer le manuel d'instructions. Veuillez lire alternativement le manuel d'instructions pour procéder à l'installation et à l'utilisation du produit.*

### 1 ACCESSOIRES

Im Lieferumfang enthalten: ① 1 Sicherheitsventil - ② 2 Wandbefestigungs-halterungen - ③ 2 Befestigungshaken (ØM10 - 80mm) - ④ 2 Fischer-Stopfen (ØM10 - 80mm) - ⑤ 2 Giani dielétricos (nur bei einigen Modellen).

Bei der Montage nicht erforderlich: ⑥ 1 Gruppe von Sicherheitsventilen (obligatorisch in den EU-Ländern) - ⑦ 2 Raccordi di raccordo - ⑧ Teflon - ⑨ Bohrmaschine - ⑩ Wasserwaage

### 2 VORBEREITUNG FÜR DIE INSTALLATION

Modell 30 l: eine Person

Modell 50 l - 80 l - 100 l: zwei Personen

### 3 POSITIONIERUNG DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

### 4 UTILISATION D'UN GROSSEAU D'INSTALLATION

Die Verpackung enthält eine Zeichnung des Geräts in Originalgröße und mit der genauen Position der Schlitze und der Haken für die Montage. Schneiden Sie diese aus und verbinden Sie die Verbindungsstellen mit Klebestreifen.

### 5 BEFESTIGUNG DES GERÄTS AN DER WAND

Nach dem Ausrichten und Markieren der Löcher (Achtung: bei Verwendung der Lochplatte, beachten Sie die Entfernung von 3,5 cm vom Zentrum der Öffnung in der Platte bis zum Zentrum des Holes in der Platte), bohren Sie mit einem Bohrer mit einem Abstand von 3,5 cm vom Zentrum des Holes in der Platte, der Haken an. Setzen Sie die ersten Schrauben an den Haken und dann die Haken ⑩ an. Befestigen Sie die Bügel am Haken und prüfen Sie, dass sie richtig eingestellt sind.

### 6 WASSERHANDBLICK

Sobald Sie die Schablone mit einer Wasserwaage ausgerichtet und die Bohrlöcher angezeichnet haben, (Achtung: Bei Verwendung der Platte mit den Haken abstand von 3,5 cm von der Mitte der Schablone zur Mitte der Plattenbohrung berücksichtigen), Sie können die Schrauben ⑩ anbringen. Stecken Sie die Elektrik-Kupplungen ⑪ vor dem Einbau der Sicherheitsventile ⑩ oder des Sicherheits- aggregats ⑫ (in einigen EU-Ländern vorgeschrieben) am Kaltwasser- stopfen ⑬ und am Warmwasseraustritt ⑭. Das Wasserhahn ⑮ ist an der Kaltwasserleitung und der Warmwasserleitung angeschlossen. Diese Kupplungen ⑪ müssen an den entsprechenden Anschlüssen angeschraubt werden.

### 7. MONTAGE DER ARMATUR

In der Verpackung steht das Gerät in Originalgröße und mit der genauen Position der Schlitze und der Haken für die Montage. Schneiden Sie diese aus und verbinden Sie die Verbindungsstellen mit Klebestreifen.

### 8. MONTAGE DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

### 9. MONTAGE DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

### 10. MONTAGE DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

### 11. MONTAGE DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt.

### 12. MONTAGE DER APPARAT

Das Gerät sollte so positioniert werden, dass es möglich ist, die Leitung zu den Verbrauchern so nahe wie möglich an die Wand zu bringen. Um die Wartung zu erleichtern, lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen den Rohrleitungen und der Wand. Dieses Gerät kann vertikal oder horizontal ⑧ mit den Rohrleitungen installiert werden. Prüfen Sie, ob die ausgewählte Wand eine ausreichende Tragfähigkeit für das Gerät besitzt

